



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző: Szabó Yvonne**

**Határozatszám: 04.2/2772-2/2013**

**Oldalak száma: 6**

**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Exilis növekedésszabályozó készítmény**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
kiadása

Magyarország, mint zonális átvevő tagállam engedélyező hatósága, a **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Fine Agrochemicals Limited** (Hill End House Whittington, Worcester WR5 2RQ UK) ügyfél kérelmére az **Exilis növekedésszabályozó készítmény** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság az **Exilis növekedésszabályozó készítmény** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbi előírásokkal adja ki:

### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>        | <b>04.2/2772-2/2013</b>   |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>        | <b>Exilis</b>   |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b> | 2022.05.31.   |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>  | <b>Fine Agrochemicals Limited</b><br>Hill End House Whittington,<br>Worcester WR5 2RQ<br>Egyesült Királyság |

### **2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |  |
|---|--|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Schirm GmbH</b><br>Mecklenburger Strasse 233<br>D- 23568 Lübeck<br>Germany  |
| <b>2.1.1. Hatóanyag gyártója:</b>         | <b>Taizhou Dapeng Pharmaceutical Industry Co. Ltd</b><br>Yanhai Industrial Zone/Linhai City/Zhejiang<br>Province<br>317016 China |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>növekedésszabályozó készítmény</b>  |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | oldható koncentrátum (SL)  |

**2.4. Növényvédő szer összetétele: dRR Part C dokumentáció**

2.4.1. Hatóanyag	ISO név	benzil-amino-purin
	CAS szám	1214-39-7
	IUPAC név	6-benzyl adenine
	tiszta hatóanyag részaránya	20 g/l
	technikai hatóanyag specifikációja	min. 973 g/kg

**3. Minőségi követelmények:**

<b>3.1. Hatóanyag tartalom (HPLC/UV):</b>	<b>1,9 ± 0,3 % (m/m)</b>
3.1.1. Hatóanyag neve:	6-benziladenin
<b>3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:</b> (tájékoztató adatok)	Meg kell feleljen az <b>SL</b> formuláció „FAO” követelményeinek.
	megjelenés: enyhén édeskés szagú, tiszta folyadék
	sűrűség: 1,04 g/ cm <sup>3</sup>
	pH (1%-os oldat): 4,4
	dinamikai viszkozitás: 60-94.2 mPa.s
	felületi feszültség (1%-os oldat, 20°C): 65,2 mN/m

**4. A készítmény felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Felhasználás	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		készítmény (l/ha)	víz (l/ha)	
alma, körte	gyümölcsritkítás, növekedés szabályozás	5 - 7,5	500 - 1000	BBCH 71 (5-10 mm-es gyümölcskezdemények)

**Előírt növényvédelmi technológia:****A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!**

A készítményt termő alma- és körtefák gyümölcsritkítása, termésminőségének és piacosságának javítása érdekében juttatandó ki. A permetezést a gyümölcskezdemény 5-10 mm-es nagyság elérésekor kell elvégezni, 5 - 7,5 l/ha dózisban, 1000 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva. A készítményt szíromhullás után kell kijuttatni.

**A készítmény kijuttatásakor törekedni kell arra, hogy a permetlé a lombzat belsejében is megfelelő borítottságot érjen el. Az alacsonyabb dózist 2 m-es koronamagasság esetén javasolt alkalmazni, nagyobb koronamagasság esetén a magasabb dózist kell alkalmazni.**

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. Veszélyességi besorolás:**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	mérsékelten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

**Veszélyjel:** nem jelölésköteles

**R-mondatok:**

**R 52** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

5.1.2 Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS piktogram:** nem jelölésköteles

**Figyelmeztetés:** nem jelölésköteles

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

**H 412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P 102** Gyermekektől elzárva tartandó  
**P 264** A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.  
**P 270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P 280** Védőkesztyű és védőruha használata kötelező.  
**P 301+** LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ  
**P 312+ P 330** vagy orvoshoz. A száját ki kell öblíteni.  
**P 403+P 235** Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**P 501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

**EUH 401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2 különleges S-mondatok:**

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!  
Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható!

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő
alma, körte	90 nap

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés:

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia:

**Bőrrel való érintkezés esetén** a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. **Szembe jutás esetén** a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. **Lenyelés esetén**, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

**Terápia:** tüneti megfigyelő kezelés.

**Ellenanyag:** specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

A kiszereles térfogata (liter):	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
A csomagolószerszám anyaga	koextrudált PA/PE	koextrudált PA/PE	koextrudált PA/PE

**7. Eltarthatóság:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

**8. Forgalmazási kategória: II.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, az engedélyezési eljárás során jóváhagyott címketerv alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba. A készítmény besorolásában bekövetkező változás esetén az ügyfél a címkét indokolatlan késelem nélkül köteles naprakésszé tenni és erről az engedélyező hatóságot haladéktalanul értesíteni.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közzétételétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2013. augusztus 29.

**Dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
 nevében és megbízásából:

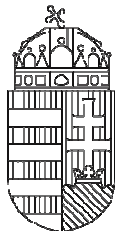
**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(357/2013.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

3.

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### *1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:*

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/2772-2/2013
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Exilis
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2022.05.31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** **Fine Agrochemicals Limited**  
Hill End House Whittington,  
Worcester WR5 2RQ  
Egyesült Királyság

### *2. A növényvédő szer adatai:*

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** **Schirm GmbH**  
Mecklenburger Strasse 233  
D- 23568 Lübeck  
Germany
- 2.1.1. Hatóanyag gyártója:** **Taizhou Dapeng Pharmaceutical Industry Co. Ltd**  
Yantai Industrial Zone/Linhai City/Zhejiang  
Province  
317016 China
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** **növekedésszabályozó készítmény**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** oldható koncentrátum (SL)

**2.4. Növényvédő szer összetétele: dRR Part C dokumentáció**

2.4.1. Hatóanyag	ISO név	benzil-amino-purin
	CAS szám	1214-39-7
	IUPAC név	6-benzyl adenine
	tiszta hatóanyag részaránya	20 g/l
	technikai hatóanyag specifikációja	min. 973 g/kg

**3. Minőségi követelmények:**

3.1. Hatóanyag tartalom (HPLC/UV):	<b>1,9 ± 0,3 % (m/m)</b>
3.1.1. Hatóanyag neve:	6-benziladenin
3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: (tájékoztató adatok)	Meg kell feleljen az <b>SL</b> formuláció „FAO” követelményeinek.
	megjelenés: enyhén édeskés szagú, tiszta folyadék
	sűrűség: 1,04 g/ cm <sup>3</sup>
	pH (1%-os oldat): 4,4
	dinamikai viszkozitás: 60-94.2 mPa.s
	felületi feszültség (1%-os oldat,20°C:) 65,2 mN/m

**4. A készítmény felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Felhasználás	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		készítmény (l/ha)	víz (l/ha)	
alma, körte	gyümölcsritkítás, növekedés szabályozás	5 - 7,5	500 - 1000	BBCH 71 (5-10 mm-es gyümölcskezdemények)

**Előírt növényvédelmi technológia:****A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!**

A készítményt termő alma- és körtefák gyümölcsritkítása, termésminőségének és piacosságának javítása érdekében juttatandó ki. A permetezést a gyümölcskezdemény 5-10 mm-es nagyság elérésekor kell elvégezni, 5 - 7,5 l/ha dózisban, 1000 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva. A készítményt szíromhullás után kell kijuttatni.

**A készítmény kijuttatásakor törekedni kell arra, hogy a permetlé a lombzat belsejében is megfelelő borítottságot érjen el. Az alacsonyabb dózist 2 m-es koronamagasság esetén javasolt alkalmazni, nagyobb koronamagasság esetén a magasabb dózist kell alkalmazni.**

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	mérsékelten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

**Veszélyjel:** nem jelölésköteles

#### **R-mondatok:**

**R 52** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

#### **S-mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet

**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni

**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

#### 5.1.2 Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS piktogram:** nem jelölésköteles

**Figyelmeztetés:** nem jelölésköteles

#### **Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

**H 412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz.

#### **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

**P 102** Gyermekektől elzárva tartandó

**P 264** A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.

**P 270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**P 280** Védőkesztyű és védőruha használata kötelező.

**P 301+** LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ

**P 312+ P 330** vagy orvoshoz. A száját ki kell öblíteni.

**P 403+P 235** Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**P 501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

**EUH 401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2 különleges S-mondatok:**

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!  
Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható!

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő
alma, körte	90 nap

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés:

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia:

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

A kiszereles térfogata (liter):	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
A csomagolószer anyaga	koextrudált PA/PE	koextrudált PA/PE	koextrudált PA/PE

**7. Eltarthatóság:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

**8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2013. augusztus 29.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*